

Nukkesairaala

Myöhäisleikki-ikäisen lapsen pelon lievitys sairaalassa

Hoitotyön koulutusohjelma,
sairaanhoitaja
Opinnäytetyö
6.4.2008

Johanna Jussila
Mari Kalliomäki

Koulutusohjelma		Suuntautumisvaihtoehto	
Hoitotyön koulutusohjelma		Hoitotyö (sairaanhoitaja AMK)	
Tekijä/Tekijät			
Johanna Jussila ja Mari Kalliomäki			
Työn nimi			
Nukkesairaala: Myöhäisleikki-ikäisen lapsen pelon lievitys sairaalassa			
Työn laji	Aika	Sivumäärä	
Opinnäytetyö	Kevät 2008	12 + liitteet	
<p>TIIVISTELMÄ</p> <p>Opinnäytetyömme tarkoituksena oli suunnitella ja toteuttaa tuote, jonka avulla voidaan lievittää leikki-ikäisen lapsen pelkoja sairaalassa. Opinnäytetyömme on osa viisivuotista Musiikki ja draama lapsen kivun ja pelon lievittäjänä -projektia, jossa ovat mukana Helsingin ammattikorkeakoulu Stadia, HUS Lasten ja Nuorten sairaala sekä Turun yliopiston hoitotieteen laitos. Projektin tarkoituksena on kehittää lasta ja hänen perhettään aktivoivia pelon- ja kivunlievitysmenetelmiä.</p> <p>Opinnäytetyömme on toiminnallinen opinnäytetyö, joka sisältää teoriaperustan sekä itse tuotteen. Olemme koonneet teoriaperustan alan tutkimuksista ja kirjallisuudesta poimimalla niistä olennaisimmat asiat ja jäsentäen näin aiempaa tietoa. Teoriaperusta sisältää yleistä tietoa sairaalasta lapsen hoitoympäristönä, lapsen kokemasta pelosta sairaalassa sekä leikistä lapsen selviytymiskeinona. Teoriaperustan pohjalta olemme suunnitelleet ja toteuttaneet ”Nukkesairaalan”. ”Nukkesairaala” on nukkekoti, jonka eri huoneet ovat sairaalan eri osastoja. Nukkekodissamme on vuode-, leikkaus-, röntgen- ja leikkiosastot sekä sairaalakoulu. Materiaalina olemme käyttäneet pääosin puuta, puuviilua ja askartelumassaa.</p> <p>Valmis nukkekoti annetaan HUS Lasten ja Nuorten sairaalan käyttöön. Nukkesairaalan avulla lapsi voi käsitellä pelkojaan ja tutustua hänelle vieraaseen ympäristöön. Lapsi voi niin sanotusti leikkiä pelkonsa pois. Ehkäisemällä lapsen pelkoja sairaalassaoloaikana ehkäistään samalla traumojen syntymistä ja edesautetaan positiivisen kokemuksen syntymistä lapselle sekä näin helpotetaan mahdollisia seuraavia sairaalajaksoja.</p>			
Avainsanat			
myöhäisleikki-ikäinen lapsi, pelon lievitys, sairaala; tuote			



Degree Programme in		Degree	
Nursing and Health Care		Bachelor of Health Care	
Author/Authors			
Johanna Jussila and Mari Kalliomäki			
Title			
Doll's Hospital: Alleviating Pre-School Children's Fear in Hospital			
Type of Work	Date	Pages	
Final Project	Spring 2008	12 + appendices	
<p>ABSTRACT</p> <p>The objective of this final project was to plan and produce a product which may alleviate the fear of pre-school children in hospital. This project is part of the five-year project called <i>Music and Drama in Alleviating Children's Pain and Fear</i>, which is being carried out in the cooperation with the Helsinki Polytechnic, the Department of Nursing Science at the Turku University and the Department of Paediatrics of the Helsinki and Uusimaa Hospital District. The aim of that project is to develop alleviating methods of pain and fear which activate a child and his/her family.</p> <p>The purpose of our final project was to make a product for children to help them cope with fear in hospital. In the beginning, we compiled a theoretical framework. It was based on the research work and results in the field of nursing science. Our theoretical framework included information about hospital as a paediatric nursing environment, fear that children suffer in hospital and play as the coping method of children. After that we planned a product called <i>The Doll's Hospital</i> which was based on our theoretical framework. <i>The Doll's Hospital</i> is a doll's house where the rooms are different hospital wards. In our doll's house, there are a hospital ward, an operation theatre, an x-ray department, a play room and a hospital school. As for materials, we used mainly wood, veneer and pottering mass.</p> <p>The completed product will be donated to the Department of Paediatrics of the Helsinki and Uusimaa Hospital District. With <i>The Doll's Hospital</i>, children may cope their own fears and familiarise themselves with the new environment. By preventing childrens' fear in hospital, the developing of traumas may be prevented and, instead, many positive experiences may be born.</p>			
Keywords			
pre-school children, alleviating fear, hospital; product			

SISÄLLYS

1 JOHDANTO	1
2 TYÖN TAVOITTEET JA TARKOITUS	2
3 LAPSI SAIRAALASSA	3
3.1 Sairaala lapsen hoitoympäristönä	3
3.2 Lapsen kokema pelko sairaalassa	3
4 LEIKKI LAPSEN SELVIYTYMISKEINONA	4
4.1 Käsitteiden määrittelyä	4
4.2 Leikin merkitys lapselle	4
4.3 Lapsen leikki sairaalassa	5
4.3.1 Nukkeleikki	5
4.3.2 Sairaalaleikki	6
5 TYÖPROSESSI	7
5.1 Ideointi	7
5.2 Suunnittelu ja toteutus	7
6 VALMIIN TUOTTEEN KUVAUS	7
6.1 Huoneiden ja nukkejen kuvaus	8
6.2 Materiaalit ja kustannukset	9
7 POHDINTA	10
LÄHTEET	12
LIITTEET	
Lastenklinikan opaskartta	LIITE 1
Talon pohjapiirustukset	LIITE 2
Kuvia valmiista tuotteesta	LIITE 3
Sadolin sisustusmaalin käyttöturvallisuusohje	LIITE 4
Cernit askartelumassan käyttöturvallisuusohje	LIITE 5

1 JOHDANTO

Opinnäytetyömme on osa Musiikki ja draama lapsen kivun ja pelon lievittäjänä - projektia, jossa ovat mukana Helsingin ammattikorkeakoulu Stadia, HUS Lasten ja Nuorten sairaala sekä Turun yliopiston hoitotieteen laitos. Projektin tarkoituksena on kehittää lasta ja hänen perhettään aktivoivia pelon- ja kivunlievitysmenetelmiä. Projekti on viisivuotinen (2003–2007) ja sen aikana kehitetään ja testataan erilaisia pelon- ja kivunlievitysmenetelmiä lasten ja heidän perheidensä tueksi sekä koulutetaan henkilökuntaa menetelmien käyttöön.

Aikaisemmat projektiin tehdyt opinnäytetyöt ovat kartoittaneet lapsen pelkoon ja ki-puun sekä niiden lievitykseen liittyvää tietoa kirjallisuuskatsauksin, lasten haastatteluin sekä analysoimalla satuja, runoja ja loruja. Myös hoitohenkilökunnan tapoja käyttää erilaisia leikin, musiikin ja mielikuvituksen keinoja lapsen pelon ja kivun hoidossa on kartoitettu haastattelun keinoin. Meidän tehtävämme on kootun tiedon pohjalta luoda leikki-ikäisen lapsen pelkoa lievittävä interventio, joka tässä tapauksessa on ”Nukkesai-raala”. Nukkesairaalan avulla lapsi voi käsitellä pelkojaan ja tutustua hänelle vieraaseen ympäristöön. Lapsi voi niin sanotusti leikkiä pelkonsa pois. Ehkäisemällä lapsen pelko- ja sairaalassaoloaikana ehkäistään samalla traumojen syntymistä ja edesautetaan positiivisen kokemuksen syntymistä lapselle sekä näin helpotetaan mahdollisia seuraavia sairaalajaksoja.

Teoreettisen aineiston hankintaan olemme käyttäneet Kurren, Dorian, HelMetin ja Nel-liportaalin tietokantoja. Hakusanoja olivat muun muassa lapsi, lapsen pelko, lapsen leikki, children coping fear, fear in hospital, lapsi sairaalassa, lapsen pelko sairaalassa, lapsen pelon hallinta, children in hospital ja leikki lapsen pelon lievityksessä.

2 TYÖN TAVOITTEET JA TARKOITUS

Opinnäytetyömme tarkoituksena on valmistaa sairaalaympäristöä vastaava nukkekoti. Kun lapsi sairastuu, se saattaa aiheuttaa hänessä pelkoa ja syyllisyyttä. Joutuminen pois tutusta ja turvallisesta ympäristöstä sekä joukko outoja tutkimuksia ja toimenpiteitä pelottavat lasta. Lapsi ei pysty tekemään eroa todellisuuden ja mielikuvan välillä, ja tällöin pelko voi saada valtavia mittasuhteita. Pelko vaikuttaa aina myös kipukokemukseen, eli myös kivuttomat tutkimukset saattavat tuntua lapsesta kivuliailta mikäli hän pelkää niitä. Sairaalassaolo voi aiheuttaa lapselle traumaattisia pelkoja, mikä vaikeuttaa entisestään tulevia sairaalajaksoja. (Ivanoff - Risku - Kitinoja - Vuori - Palo 2006: 90-108; Jokinen - Kuusela - Lautamatti 1999: 10-21.) Lapsen pelon lievittäminen sairaalassa on siis ensiarvoisen tärkeää.

Työmme tavoitteena on, että tuotteemme avulla lapsi voi tutustua sairaalaympäristöön. Vieraaseen ympäristöön liittyy pelkoja ja kun lapsi saa rauhassa tutustua ympäristöön, niin pelotkin vähenevät. Nukkekotia voidaan käyttää myös lapsen valmistamisessa ennalta erilaisiin tutkimuksiin ja toimenpiteisiin. Näin voidaan lievittää niihin liittyviä pelkoja. Tällöin myös tutkimukset sujuvat nopeammin, tulokset ovat luotettavampia ja hoitotoimenpiteet onnistuvat paremmin. Nukkesairaala voi olla myös osana ohjattua läpityöskentelyleikkiä tai lapsi voi itse leikkiä sillä omia kokemuksiaan. Kun lapsi saa käsitellä sairaalassa oloon liittyviä pelkojaan ja tunteitaan, ei hänelle jää pelottavia muistoja sairastamisesta ja tarvittaessa lapsi lähtee vastustelematta uudelleen sairaalaan. (Ivanoff ym. 2006: 108; Jokinen ym. 1999: 37; Jokinen 1999: 52.)

3 LAPSI SAIRAALASSA

3.1 Sairaala lapsen hoitoympäristönä

Sairaala määritellään lääkärin johdossa olevaksi jatkuvaa sairaanhoitoa tarvitsevien potilaiden hoitolaitokseksi. Sairaalaan joutuminen ja lapsen sairaus tiedetään stressiä aiheuttavaksi kokemukseksi lapselle ja koko perheelle. Sairaala on lapselle vieras, kodista ja normaalista elinympäristöstä poikkeava paikka, jossa on vieraita ihmisiä, hajuja, ääniä ja tapahtumia. Leikki-ikäinen lapsi voi pitää sairaalaa uutena ja jännittävänä, mutta myös pelottavana tai vaarallisena kokemuksena. Sairaalaan liittyvää uhkaa ja pelkoa

lisää myös sairaudesta johtuva fyysinen ja psyykkinen paha olo. Lapsen pitää saada kokea olonsa fyysisesti, psyykkisesti ja sosiaalisesti turvalliseksi eli hoitoympäristön tärkein ominaisuus on turvallisuus. Sairaalassa hoitohenkilökunta on vastuussa hoidon ja ympäristön turvallisuudesta, vaikka vanhemmat olisivatkin läsnä. Hoitoympäristön kodinomaisuus luo lapselle turvallisuudentunnetta. Kokemus hoitoympäristöstä sekä vuorovaikutuksesta lääkäreiden ja hoitajien kanssa saattaa näkyä vielä vuosienkin kuluessa suhtautumisessa sairastumiseen sekä sairaalaan. (Nykysuomen sanakirja 5 1996: 20, Ivanoff ym. 2006: 91-99, Hiitola 2000:48.)

3.2 Lapsen kokema pelko sairaalassa

Pelko määritellään todellisen tai epätodellisen vaaran aiheuttamaksi emotionaaliseksi reaktioksi. Lapsen pelot voidaan jakaa synnynnäisiin, kehityksellisiin sekä traumaattisen kokemuksen aiheuttamiin. Lapsen pelkäävät sairaalassa erilaisia asioita kehitystasonsa mukaan. (Ivanoff ym. 2006: 107-108.)

Pienten lasten yleisempiä pelkoja sairaalassa ovat valkoisten vaatteiden, pistosten, kiinnipitämisen, kodista erottamisen ja erilaisten kipujen pelko. Leikki-ikäiselle ruumiillisen koskemattomuuden säilyminen on erityisen tärkeää. Pienetkin naarmut ja vammat huolestuttavat lasta. Myös omaan ruumiiseen kohdistuvat tutkimukset ja toimenpiteet sekä hoito- ja valvontalaitteet aiheuttavat lapselle pelkoa. Lisäksi leikki-ikäiset lapset pelkäävät pimeyttä, hylkäämistä ja sairautta, koska he kokevat sen rangaistuksena. Suurin osa lasten peloista liittyy sellaisiin tilanteisiin, joissa vanhemmat eivät ole läsnä. (Ivanoff ym. 2006: 108; Jokinen ym. 1999: 15-16.)

Lasten kysymysten tekeminen toimenpiteistä on kääntäen verrannollinen heidän ahdistustensa kanssa. Lapsi, joka kysyy toimenpiteestä, on vähemmän ahdistunut kuin lapsi, joka ei kysy. Jotkut lapset osaavat käsitellä pelkojaan näkyvällä käyttäytymisellä, jotkut ovat aivan hiljaa. Traumaattisen kokemuksen lapselle voi aiheuttaa sairauden hoito erilaisine tutkimuksineen ja toimenpiteineen. Erityisesti pakottaminen ja kiirehtiminen näissä tilanteissa lisäävät lasten pelkoja. (Jokinen ym. 1999: 15.)

4 LEIKKI LAPSEN SELVIYTYMISKEINONA

4.1 Käsitteiden määrittelyä

Selviytymiskeino tarkoittaa hallintakeinoja, prosessia, jossa ihminen pyrkii selviytymään häntä rasittavista omista tai muiden vaatimuksista taikka ristiriidoista. Ihminen voi selviytyä ennakoivasti tai reaktiivisesti tilanteeseen vaikuttamalla taikka mielensisäiseen tasapainoon pyrkimällä. Selviytymiskeinoina voidaan käyttää esimerkiksi tiedon etsintää, suoraa toimintaa, toiminnasta pidättäytymistä, asian prosessointia omassa mielessä tai tuen etsimistä muilta. (Iso tietosanakirja 8 1996: 89.) Käsitteellisesti leikki voidaan ymmärtää hyvin laajaksi alueeksi, usein kuitenkin leikki ja pelaaminen rajataan kahdeksi erilliseksi toiminnaksi. Leikille ominaisia piirteitä ovat, että leikki on miellyttävää, nautittavaa ja positiivisesti arvostettua, eikä sillä ole ulkoisia tavoitteita, sen motivaatio on sisäistä ja se ei tuota mitään. Leikki on myös spontaania ja vapaaehtoista sekä se edellyttää aktiivista osallistumista leikkijöiltä. (Hiitola 2000: 27-28.)

4.2 Leikin merkitys lapselle

Leikki on tärkeää lapsen fyysiselle, psyykkiselle ja sosiaaliselle kehitykselle. Leikin avulla lapsi voi käsitellä uusia, outoja ja pelottavia asioita ja selvitä niistä. Leikki tuottaa lapselle nautintoa ja mielihyvää. Tämä on näkyvissä lapsen kasvoilta hymynä, nauruna ja silmien loisteena. Myös koko lapsen olemuksesta ja keskittymisestä käsillä olevaan tapahtumaan on nähtävissä nautinto. Leikkiessään lapsi jäljittelee aikuisen toimintaa. Leikillä ei kuitenkaan ole mitään tiettyyn tavoitteeseen tai lopputulokseen tähtäävää päämäärää, toisin kuin aikuisen toiminnassa, ja aikuinen saattaakin vähätellä leikin arvoa juuri tämän ulkoisen tavoitteen puuttumisen takia. Lasta ei voida pakottaa leikkimään, vaan hän valitsee leikin milloin ja missä haluaa. Aikuinen voi kuitenkin rakentaa lapselle sopivia leikkiympäristöjä. Leikkiminen onnistuu vain silloin, kun lapsi itse päättää osallistua leikkiin. (Ivanoff ym 2006:124, Hiitola 2000: 28.)

4.3 Lapsen leikki sairaalassa

Sairaalassa leikki kuuluu olennaisena osana hoitotyöhön. Hoitohenkilökunnan vastuulla on ottaa leikki osaksi hoitoa. Sairaalassa on paljon asioita, joissa vaaditaan lapselta passiivista olemista, kuten paikallaan pysymistä ja pakollista lepoa sekä alistumista vierai-

den ihmisten koskettelulle. Tämän vuoksi tulee kiinnittää erityistä huomiota lapsen aktiiviseen leikkiin osallistumiseen, jolloin lapsi voi ottaa hallintaansa niinkin pelottavan paikan kuin sairaala. Sairaalassa leikki voi olla spontaania, ohjattua, tutkimuksiin valmistamista tai terapeutista. Spontaanissa leikissä pyritään tuomaan normaali elämä osaksi sairaalaympäristöä. Ohjattu leikki tukee lapsen kehitystä tai auttaa häntä työstämään vaikeita asioita. Tuleva toimenpide voidaan käsitellä leikin avulla. Lapselle on selitettävä, miksi ja miten jotain tehdään. Lisäksi on näytettävä toimenpiteen kulku nukken tai kuvien sekä oikeiden välineiden avulla. Myös roolileikit saattavat helpottaa tutkimuksiin ja sairaalaan menoa. (Ivanoff ym. 2006: 124; Jokinen ym. 1999: 17-35)

Lapsen tulee saada leikkiä häntä askarruttavia asioita niin kauan kuin haluaa, jotta hän varmasti mieltään painavat asiat käsiteltyä. Leikin avulla lapsi on myös helpompi suostutella yhteistyöhön. Sairaalan rutiinit rikkovat helposti lapsen leikin maailman. Leikin keskeiset elementit pitäisi näkyä kaikessa lapsiin kohdistuvassa toiminnassa. Niiden unohtaminen tai huomiotta jättäminen voi pahimmillaan olla kehitykseen ja oppimiskykyyn vaikuttava riski. Sairaalakokemukset ovat lapselle psyykkinen rasitus. Leikin avulla lapsi kertoo kokemuksia ja työstää niitä. Näiden sairaalakokemusten leikkiminen on lapselle voimavaroja ja selviytymisstrategioita tukevaa toimintaa. (Ivanoff ym. 2006: 124; Jokinen ym. 1999: 17-35, Hiitola 2000: 10, 29.)

4.3.1 Nukkeleikki

Kosken tutkimuksen mukaan leikki-ikäisillä lapsilla on kouluikäisiä lapsia vähemmän valmiuksia käsitellä ajatuksiaan ja tunteuksiaan pelkästään puheen avulla, jolloin leikin merkitys korostuu. Leikin avulla lapsi voi kehittää selviytymistapoja vallitsevaan tilanteeseen pystyäkseen hallitsemaan esimerkiksi pelkojaan, levottomuuttaan ja huolestumistaan. Nukkeleikki oli selkein läpityöskentelyleikkimisen muoto, mutta muissakin leikkitilanteissa lapset käsittelevät sairaalassaoloon liittyviä ajatuksiaan ja tunteitaan. (Koski 2003: 13-60.)

4.3.2 Sairaalaleikki

Sairaalaleikit voidaan jakaa valmistavaan, kokemuksia työstävään ja spesifioituihin sairaalaleikkeihin. Valmistavan sairaalaleikin onnistumiseen tarvitaan vain muutama lääkärilaukun leikkiväline sekä nukke tai pehmolelu. Niiden avulla lapsi voi käydä van-

hempien tai hoitohenkilökunnan kanssa läpi asioita, joita lapsi joutuu kokemaan lääkärissä tai sairaalassa. Jos lapsi on erityisen pelokas, voidaan pelkoja lievittää vierailemalla osastolla etukäteen. Näin lapsi saa rauhassa tutustua osastoon ja toimenpideyksikköihin. Tämän tyyppinen valmistaminen vaatii kuitenkin eri ammattilaisten välistä yhteistyötä. (Hiitola 2000: 101-105.)

Oikeanlainen leikkivälineistö ohjaa lasta läpityöskentelyleikeissä leikkimään juuri omia kokemuksiaan. Oikeat hoitovälineet helpottavat leikin käynnistymistä, mutta ne eivät ole välttämättömiä leikin kannalta. Lasten hoitoon kuuluvia välineitä, esimerkiksi tipanlaskija voidaan rakentaa pahvilaatikosta tai se voidaan korvata jollain muulla esineellä. Roolileikki on yleinen tapa leikkiä sairaalaleikkejä. Jos kokemukset ovat vielä liian pelottavia leikittäviksi roolileikkien kautta, voidaan terapeutin leikki aloittaa esimerkiksi maalaamisen tai symbolisten leikkivälineiden (esimerkiksi Playmobil-sairaala tai Lego-sairaala) kautta. Pienemmillä leikkivälineillä sairaalaleikki ei ole lapsesta niin pelottava, kuin sairaalaleikki oikeilla välineillä. Joskus sairaalaleikit saattavat olla hyvinkin rajuja. Tällöin aikuisen tulee huolehtia perusturvallisuudesta, suojelemalla esimerkiksi hoidettava olevaa nallea. Aikuisen tehtävänä on myös viedä leikki loppuun lasta tyydyttävällä tavalla. (Hiitola 2000: 101-105.)

Spesifioitua sairaalaleikkiä käytetään erityisesti lapsilla, jotka joutuvat toistuvasti käymään läpi jonkin epämiellyttävän toimenpiteen. Spesifioidulla sairaalaleikillä tarkoitetaan siis terapeutin leikin kohdistamista tiettyyn pelkoa aiheuttavaan asiaan. Pistäminen on yleisin pelkoa aiheuttava toimenpide. Terapeutillisella neulaleikillä voidaan työstää toistuvista pistoksista aiheutuvaa kivuliasta ja pelottavaa kokemusta. Olisi hyvä, jos neulaleikki voitaisiin toteuttaa heti pistämisen jälkeen. Pienten lasten kanssa neulaleikissä voidaan käyttää pelkkää ruiskua. Isompien lasten kanssa neulaleikki voidaan toteuttaa oikeaa neulaa käyttämällä. Tällöin tarvitaan kuitenkin aina aikuisen läsnäoloa ja ohjausta. Lapselle kerrotaan neulan vaaroista ja siitä, miten niitä käsitellään turvallisesti. Turvallisuuksista neulaleikkiin ei tulisi ottaa paria lasta enempää. Muita hyviä sairaalaleikki-tarvikkeita ovat tippaletkut, puhdistusaine, puhdistuslaput, laastarit, sideharso ja puristusside. Parhaita nukkeja esim. verikokeen ottoon tai lääkkeen antoon ovat pehmeävirtaloiset nuket. Todellisessa tilanteessa lapset seuraavat tarkasti toimenpiteen eri vaiheita ja käyttävät myöhemmin leikeissään samoja ilmaisuja ja suoritustapoja, kuin hoitaja tai lääkäri ovat käyttäneet toimenpiteen aikana. (Hiitola 2000: 101-105.)

5 TYÖPROSESSI

Työprosessi käynnistyi tammikuussa 2007, jolloin päätimme hakea Musiikki ja draama lapsen pelon ja kivun lievittäjänä tutkimus- ja kehittämishankkeeseen. Kiinnostus lasten- ja nuorten hoitotyöhön oli syynä siihen, että päädyimme juuri tähän hankkeeseen. Lisäksi meistä oli hyvin kiinnostavaa päästä suunnittelemaan ja toteuttamaan tuote, jolla olisi mahdollista lievittää lapsen pelkoa ja kipua sairaalassa.

5.1 Ideointi

Saatuamme tiedon pääsystämme mukaan hankkeeseen helmikuussa 2007, ryhdyimme ideoimaan opinnäytetyömme tuotetta. Aluksi mietimme monia eri mahdollisuuksia tuotteeksi, joista ensimmäinen oli lautapeli. Pohdiskeltuamme asiaa lisää sekä tutkittuamme teoreettista tietoa, päädyimme lopulta konkreettiseen läpileikkimisen välineeseen. Lopulta syntyi ajatus nukkekodista, joka olisi kuin sairaala eli nukkesairaala. Esitimme ideamme helmikuussa 2007 ideaseminaarissa ja saimme sille opinnäytetyötä ohjaavien opettajien hyväksynnän.

5.2 Suunnittelu ja toteutus

Työvaiheita olivat teoriaosuuden työstäminen, pohjapiirustusten teko, materiaalihankinnat, talon rakentaminen, välineistön valmistaminen sekä nukkejen valmistaminen. Näiden vaiheiden pohjalta lähdimme työstämään työsuunnitelmaa. Teoriaosuuden tiedonkeruun suoritimme tekemällä kirjallisuushakuja eri tietokannoista. Aluksi suunnitimme tekemämme perinteisen nukkekodin, mutta suunnittelun edetessä päädyimme tekemään nukketalosta pohjaltaan lastenklinikkaa (LIITE 1) muistuttavan. Pohjapiirustukset (LIITE 2) piirsimme itse. Toteutusvaiheessa huomasimme talon suunnitellun koon olevan aivan liian pieni, joten suurensimme pohjapiirustusta. Talon, huonekalut ja nuket olemme valmistaneet pääosin itse.

6 VALMIIN TUOTTEEN KUVAUS

Valmistamme nukkesairaala on niin sanottu läpityöskentelyleikkimisen väline. Lapsi voi sillä leikkien tutustua vieraaseen ympäristöön ja käsitellä kokemuksiaan erilaisista

tutkimuksista ja toimenpiteistä. Nukkesairaalan avulla myös hoitohenkilökunta voi valmistaa lasta erilaisiin tutkimuksiin ja toimenpiteisiin. Käyttämässämme teoriatiedossa nousee esille läpityöskentelyleikin merkitys lapsen pelon ehkäisyssä ja tunteiden käsittelyssä. Kirjallisuuden mukaan myös vieraaseen ympäristöön tutustuminen sekä valmistaminen ennalta erilaisiin tutkimuksiin ja toimenpiteisiin lievittävät lapsen pelkoja ja ennaltaehkäisevät traumojen syntymistä.

Päädyimme jäljittelemään HUS Lastenklinikan pohjapiirustusta, koska tiesimme, että valmis tuote päätyy käyttöön juuri kyseiseen sairaalaan. Kyseessä ei kuitenkaan ole pienoismalli HUS Lastenlinikasta, vaan olemme poimineet työhömmme erilaisia muotoja alkuperäisen sairaalan pohjapiirustuksesta. Päädyimme tähän ratkaisuun, jotta leikkijälle tulisi paremmin tunne sairaalasta eikä perinteisestä nukkekodista. Valitsimme nukkesairaalan huoneiksi oleskelutilan, kuvantamishuoneen, leikkihuoneen, potilashuoneen, leikkaussalin ja sairaalakoulun. Juuri näihin huoneisiin päädyimme, koska kirjallisuudessaakin todetaan lasten pelkojen liittyvän juuri tutkimuksiin ja toimenpiteisiin sekä erilaisiin laitteisiin. Leikkihuoneen ja sairaalakoulun valitsimme, jotta lapsesta ei tuntuisi, että sairaala on vain täynnä pelottavia paikkoja, joissa tehdään pelottavia tutkimuksia. Lisäksi myös nämä huoneet tulevat lapselle tutuksi, varsinkin pidemmän sairaalajakson aikana.

6.1 Huoneiden ja nukkejen kuvaus

Oleskelutila (KUVA 10) kuvaa vuodeosaston yhteistä tilaa. Tilassa on ruokailupöytä sekä sohva ja televisio. Potilashuoneessa (KUVA 11) on kaksi sängyä sekä wc- ja peseytymistilat. Oleskelutila ja potilashuone yhdessä kuvaavat vuodeosastoa, ja näissä huoneissa lapsi voi tutustua ympäristöön tai käyttää leikissä omaa mielikuvitustaan. Kuvantamishuoneessa lapsi voi leikkiä tietokonetomografiatutkimusta (KUVAT 6 ja 7) tai häntä voidaan valmistella tähän tutkimukseen. Hoitajan ohjaus voi olla tarpeellista tässä leikissä. Leikkaussalissa (KUVA 5) voi tutustua leikkaussalin laitteisiin sekä leikkiä mennyttä tai tulevaa operaatiota. Tähän huoneeseen olemme pyrkineet tuomaan leikkaussalille tyypillisiä laitteita ja kalusteita, kuten anestesiakone ja leikkauspöytä sekä luomaan leikkaussali-ilmapiiiriä leikkaussalille tyypillisellä vihreällä värillä. Tässä huoneessa lapsi voi leikkiä kokemuksiin itsenäisesti tai hoitajan ohjauksessa sekä huonetta voidaan käyttää toimenpiteeseen valmistamisessa. Sairaalakoulussa (KUVA 8) on koulumaisesti pulpetit, opettajan pöytä ja liitutaulu. Leikkihuoneessa (KUVA 9) on

iso pöytä esimerkiksi askartelua ja piirtämistä varten sekä erilaisia leluja. Nämä huoneet on tehty mukaillen Lastenklinikan huoneiden ideaa. Huoneiden sisustus jättää paljon lapsen oman mielikuvituksen varaan.

Nukkesairaalassa on viisi (5) nukkea. Kaksi nukeista on lapsinukkeja, tyttö ja poika, ja kolme hoitajaa, joista yhdellä on vihreät leikkaussalivaatteet ja kahdella valkoiset hoitajan vaatteet. Nukkejen vaatteissa on tarrakiinnitykset, joten ne voi helposti pukea ja riisua halutessaan. Olemme tehneet yhdet ylimääräiset vihreät vaatteet, jolloin leikkausleikkiä varten saadaan yksi nukke lisää.

6.2 Materiaalit ja kustannukset

Talon rakennusmateriaalina olemme käyttäneet MDF-levyä ja koivuvaneria. Talo on maalattu valkoisella sisustusmaalilla. Valitsimme talon materiaaliksi MDF-levyn ja vanerin niiden kestävyys, käsiteltävyyden sekä keveyden takia. Huonekalujen rakentamiseen olemme käyttäneet ebenpuuviilua, koivuvaneria, puulistaa, itsekovettuvaa savea sekä uunissa kovetettavaa Cernit-askartelumassaa, lelut ja muut pienet yksityiskohdat on pääosin tehty Cernit-askartelumassasta. Cernit-massa ja savi on valittu helpon käsiteltävyyden ja myrkyttömyyden vuoksi. Huonekaluja ei ole pintakäsitelty. Nukkejen päät, kädet ja jalat on tehty Cernit-askartelumassasta ja vartalon runko piippurassista. Vartalo on viimeistelty verhoilemalla piippurassirunko vanulla ja päällystämällä se joustofroteella. Hiukset nukeille on tehty muliinilangasta, ja lopuksi teimme vielä nukeille sopivat vaatteet. Joitain huoneiden viimeistelyyn käytettäviä tavaroita, kuten astiat oleskelutilaan ja puukuvioita leikkihuoneeseen, olemme ostaneet valmiina.

Valitsemamme materiaalit ovat lapsiystävällisiä. Käyttämämme puu on pintakäsitelty mätöntä. Cernit-askartelumassa ja itsekovettu savi ovat niin ikään myrkyttömiä. Käyttämämme maali on vesiohenteista ja liuotteetonta sekä se on kehitetty yhteistyössä Allergia- ja astmaliiton kanssa.

Pääosan käyttämistämme materiaaleista olemme saaneet ilmaiseksi lahjoituksina. Suurin osa kustannuksista on kertynyt erilaisista askartelumassoista, maalista sekä muista askartelutarvikkeista. Olemme tehneet myös yksittäisiä puutavara- ja kangasostoksia. Yhteensä kustannuksia on kertynyt noin 50 euroa.

7 POHDINTA

Opinnäytetyö on ollut hyvin haastava, vaikkakin mielekäs projekti. Mielekkään projektista on tehnyt se, että saa luoda jotain alusta loppuun itse. Tuotteen valmistaminen oli odotettua haastavampaa sekä ajallisesti että taloudellisesti. Alussa mietimme joidenkin tavaroiden, kuten sänkyjen ja nukkejen, ostamista valmiina. Kustannussyistä päädyimme kuitenkin tekemään huonekalut itse. Emme myöskään olisi saaneet kaikkia huonekalua valmiina, kuten esimerkiksi leikkauspöytä tai tietokonetomografialaite, jolloin valmiina ostetut tavarat olisivat eronneet tyylillisesti liikaa itse valmistamistamme. Suunnitteluvaiheessa otimme myös sähköpostitse yhteyttä Omnian puupuolelle, ja tiedustelimme heidän halukkuuttaan yhteistyöhön. Vastausta emme kuitenkaan koskaan saaneet.

Aikaa työhön varasimme liian vähän, ja toteutusvaiheessa meille tuli kiire. Emme olleet osanneet varautua siihen, miten paljon aikaa kuluu yhden kalusteen tai nukan tekemiseen. Välillä koimme myös tuskastumista pienien huonekalujen näpertämiseen, kun tuntui, ettei valmista tule millään. Lisäksi monesti suhtauduimme liian kriittisesti omiin luomuksiimme.

Lapsia voidaan monilla tavoin valmistella kokemuksiin sairaalassa, mutta liian usein vedotaan kiireeseen ja ajan puutteeseen. Kuitenkin lasten valmistaminen olisi ensiarvoisen tärkeää. Koska sairaalaan joutuminen on lapselle aina kriisi, sitä tulisi yrittää helpottaa mahdollisuuksien mukaan. Aina ei lapsen vanhemmat pysty olemaan lapsensa luona ja usein lasten pelot liittyvätkin juuri niihin tilanteisiin, kun vanhemmat eivät ole läsnä. Hoitohenkilökunnan olisikin tärkeää pystyä luomaan lapselle turvallisuuden tunne sairaalassaoloaikana. Sairaalapelot voivat aiheuttaa lapselle traumoja ja pahimmassa tapauksessa jopa vaikuttaa hänen kehitykseensä. Pelkojen lievitykseen ja ennaltaehkäisyyn tulisikin kiinnittää erityistä huomiota. Leikki on lapselle luonnollinen tapa käsitellä tunteitaan ja kokemuksiaan, ja leikin kautta lapsen on helpompi kohdata hänelle pelottavia asioita.

Uskomme, että tuotteestamme on hyötyä sekä lapsen sairaalapelkojen lievittämisessä että toimenpiteisiin valmistamisessa. Tämä kuitenkin vaatii hoitohenkilökunnaltakin aikaa tuotteeseen perehtymiseen ja sen käyttöön ottamiseen leikeissä. Jatkossa olisikin

mielenkiintoista tutkia, toimivatko projektissa valmistetut tuotteet käytännössä ja onko niistä ollut apua lasten sairaalapelkojen lievittämisessä.

Lopuksi haluamme vielä kiittää kaikkia opinnäytetyöprosessiimme osallistuneita, sekä lahjoittajia että talon tekoon konkreettisesti osallistuneita henkilöitä. Heidän apunsa on ollut todella kallisarvoista.

LÄHTEET

Boulton, Vivienne 2006: Nukkekotikirja. Tirkkonen, Marja-Liisa (suom.). Porvoo: WSOY

Hiitola, Briitta 2000: Parantava leikki. Helsinki: Kustannusosakeyhtiö Tammi.

Iso tietosanakirja 8. 1996. Honkala, Jukka (toim.). Porvoo: WSOY.

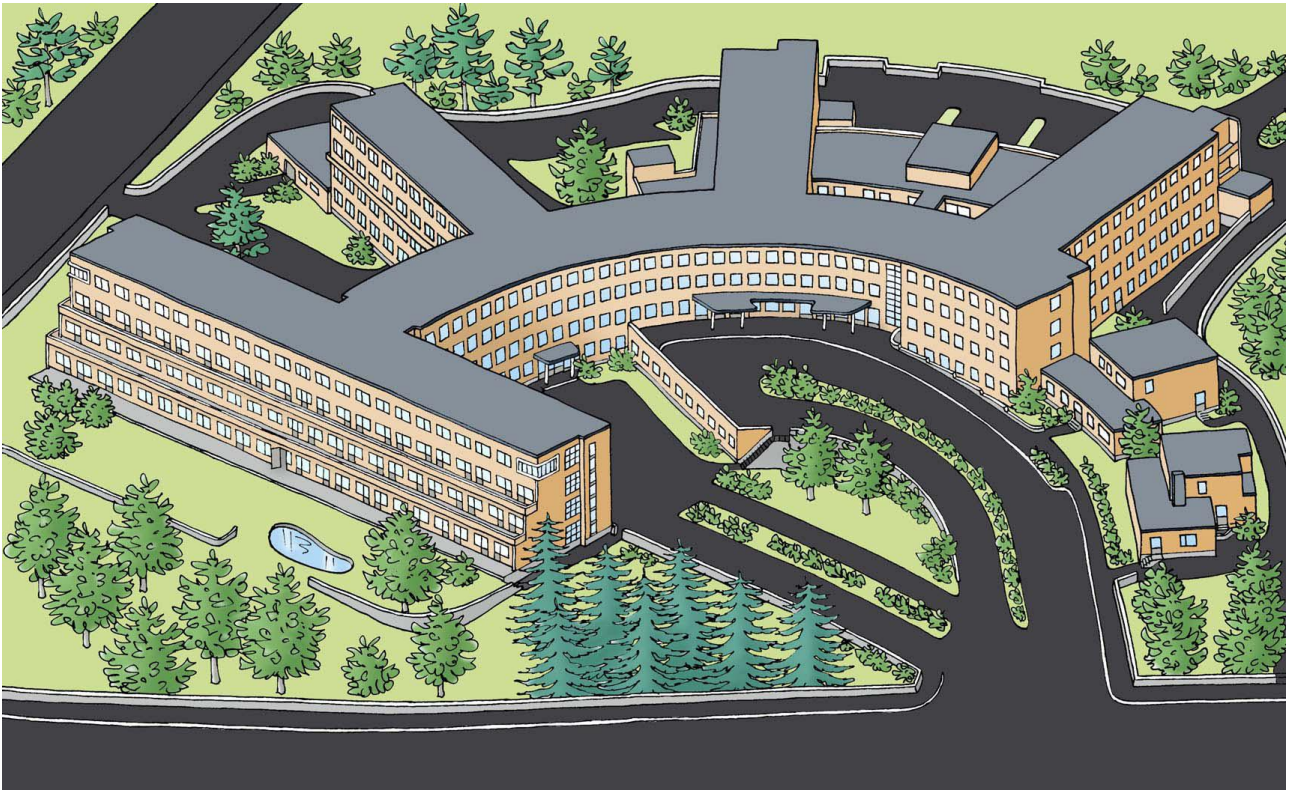
Ivanoff, Päivi - Kitinoja, Helli - Risku, Aija - Vuori, Anne - Palo, Raija 2006: Hoidatko minua?. Lapsen, nuoren ja perheen hoitotyö. Porvoo: WSOY.

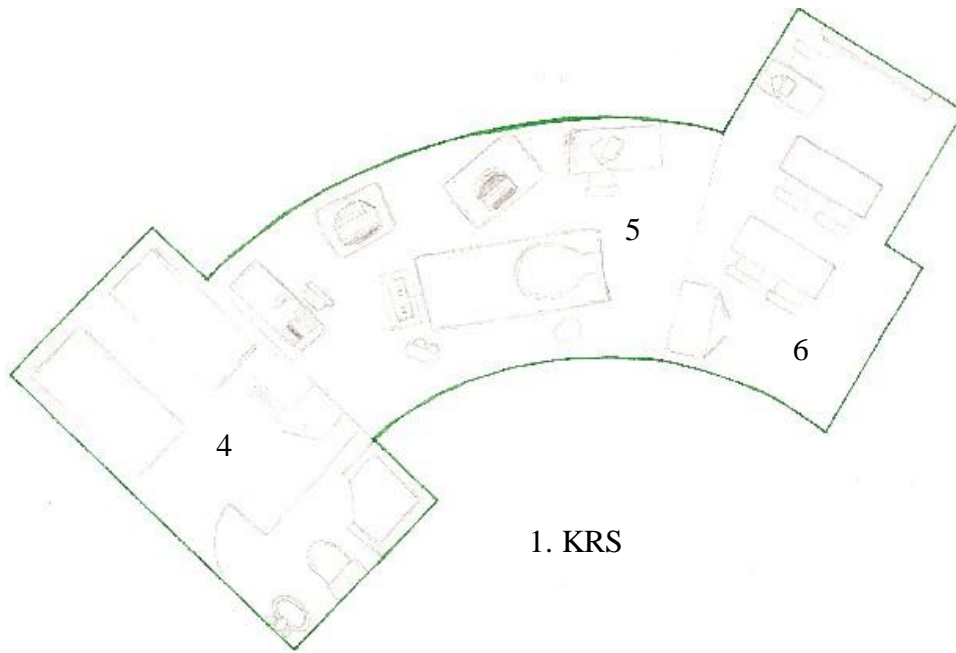
Jokinen, Sirpa 1999: Lapsi sairastaa. Tampere: Kirjayhtymä Oy.

Jokinen, Sirpa – Kuusela, Anna-Leena – Lautamatti, Visa 1999: ”Sattuuko se?”. Lasten kliniset tutkimukset. Tampere: Hygieia.

Koski, Katja 2003: Kuusivuotiaan lapsen leikki sairaalassa. Hoitotieteen laitos: Turun yliopisto.

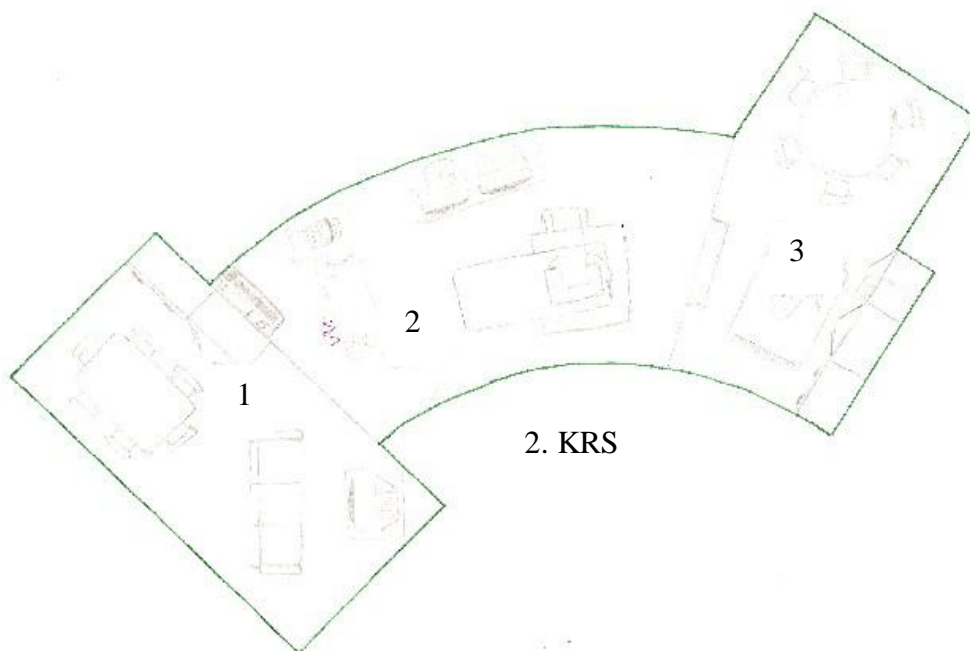
Nykysuomen sanakirja 5. 1996. Sadeniemi, Matti - Vesikansa, Jouko (toim.). Juva: WSOY.





1. KRS

- 1 Oleskelutila
- 2 Kuvantamishuone
- 3 Leikkihuone
- 4 Potilashuone
- 5 Leikkaussali
- 6 Sairaalakoulu



2. KRS



KUVA 1.
Vessanpönttö



KUVA 2.
Ruokailupöytä

KUVA 3.
Sängyt





KUVA 4. Sohva ja nuket

KUVA 5. Leikkaussali





KUVAT 6 ja 7. Tietokonetomografia





KUVA 8. Sairaalakoulu

KUVA 9. Leikkihuone





KUVA 10. Oleskelutila

KUVA 11. Potilashuone





KUVAT 14, 15 ja 16. Leikkaussalihoitajanukke sekä kaksi hoitajanukkea



KUVAT 17 ja 18. Tyttönukke ja poikanukke

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNANHARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT

- 1.1 Kemikaalin tunnistustiedot
Kauppanimi
14- 85430 A, 14-3 C SISUSTUSMAALI, täyshimmeä (Bindoplast 4)
- 1.2 Kemikaalin käyttötarkoitus
1.2.1 Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna
Maalaustyö
- 1.2.2 Toimialakoodi
F454 Rakentamisen viimeistelytyöt
- 1.2.3 Käyttötarkoituskoodi
59 Maalit, lakat ja vernissat
- 1.3 Valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot
1.3.1 Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja
AKZO NOBEL COATINGS OY
- 1.3.2 Yhteystiedot
- | | |
|-----------------------------|----------------|
| Katuosoite | MALMARINTIE 20 |
| Postinumero ja -toimipaikka | 01380 VANTAA |
| Postiosoite | PL 104 |
| Postinumero ja -toimipaikka | 01301 VANTAA |
| Puhelin | 0207501501 |
| Telefax | 0207501599 |
| Y-tunnus | 0124303-9 |
- 1.4 Hätäpuhelinnumero
1.4.1 Numero, nimi ja osoite
09-471977 , HYKS, Myrkytystietokeskus (24h)
HYKS, Myrkytystietokeskus , Stenbäckinkatu 11, 00290 Helsinki

2. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA

- 2.1 Vaaraa aiheuttavat aineosat
- | 2.1.1 CAS-numero tai muu koodi | 2.1.2 Aineosan nimi | 2.1.3 Pitoisuus | 2.1.4 Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta |
|--------------------------------|---|-----------------|--|
| 2634-33-5 | 1,2-Bentsisotiatsoli-3(2H)-oni | <0,05% | Xn; R22;Xi; R38-41;R43;N; R50 |
| 55965-84-9 | 5-Kloori-2-metyyli-4-isotiatsoliini-3-oni ja 2-Metyyli-4-isotiatsoliini-3-oni
3:1 seos | <0,0015% | T;R23/24/25;C;R34;Xi;R43;N;R50/53 |

3. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Tuote ei ole luokiteltu.

4. ENSIAPUOHJEET

- 4.1 Erityiset ohjeet
Kaikissa epävarmoissa tapauksissa tai oireiden jatkuessa on hakeuduttava lääkärin hoitoon . Älä koskaan anna tajuttomalle henkilölle mitään suun kautta.
- 4.2 Hengitys
Siirrä raittiiseen ilmaan. Pidä henkilö lämpimänä ja levossa. Anna tekohengitystä ja happea(koulutettu henkilökunta), ellei henkilö hengitä tai jos hengitys on epäsäännöllistä tai esiintyy hengityspysähdyksiä. Älä anna mitään suuhun. Tajuton henkilö on asetettava kylkiasentoon ja hänelle on haettava heti lääkärinapua.
- 4.3 Iho

Riisu saastuneet vaatteet ja kengät. Pese iho huolellisesti vedellä ja saippualla tai käytä sopivaksi todettua ihonpuhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai ohenteita ihon puhdistamiseen.

4.4 Roiskeet silmiin

Tarkista onko piilolinssesi ja poista ne. Huuhtelee silmiä välittömästi juoksevilla vedellä vähintään 10 min.ajan pitäen silmäluomet erillään. Tarvittaessa lääkärin hoitoon.

4.5 Nieleminen

Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon. Pidä henkilö levossa. Ei saa oksennuttaa.

5. OHJEET TULIPALON VARALTA

5.1 Sopivat sammutusaineet

Käytetään alkoholiakestävä vaahto, jauhe,- CO₂- tai hieno vesisuihku/sumu-sammutusta.

5.2 Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

Sammutukseen ei tule käyttää suoraan suunnattua vesisuihkuja korkealla paineella, vesi voi levittää palavan nesteen paloa.

5.3 Erityiset altistumisvaarat tulipalossa

Palossa muodostuu tiheää, mustaa savua, joka sisältää haitallisia hajoamistuotteita. Tarvittaessa on käytettävä hengityksensuojainta. Jäähdytä tulelle altistuneet suljetut säiliöt vedellä. Sammutusvesiä ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA

6.1 Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä

Vältettävä höyryjen hengittämistä. Käsittely- ja suojausohjeet on lueteltu kohdissa 7 ja 8.

6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä

Tuotetta ei saa päästää viemäriin, vesistöön eikä maaperään..

6.3 Puhdistusohjeet

Vuotanut neste imeytetään hiekkaan, maahan, vermikuliittiin yms. imevään materiaaliin. Jätteet kerätään hävittämistä varten. Likaantunut alue pestään emäksisellä pesuliuksella. Suuremmissa vuotoissa on otettava yhteyttä paikalliseen pelastusviranomaiseen.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

7.1 Käsittely

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

Vältettävä höyrypitoisuuksia, jotka ylittävät haitalliseksi todetun pitoisuuden raja-arvot. Vältettävä iho- ja silmäkosketusta. Vältettävä pölyn, hiukkasten ja ruiskutussumun hengittämistä, jota muodostuu tuotteen levityksen aikana. Vältettävä hiontapölyn hengittämistä.

Syöminen, juominen ja tupakointi on kielletty käsittelypaikalla. Käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita, katso kohta 8.

Astioita eri saa koskaan tyhjentää paineella: astia ei ole paineastia. Säilytä aina astioissa, jotka ovat valmistettu samasta aineesta kuin alkuperäinen astia. Noudatettava työterveys- ja työturvallisuuslainsäädäntöä.

7.2 Varastointi

Varastoidaan paikallisten määräysten mukaisesti. Huomioi etiketissä olevat varoitukset. Varastoidaan kuivassa, viileässä (yli +0°C) ja hyvin ilmastoidussa paikassa . Estettävä asiaton käyttö. Avatut säiliöt on suljettava huolellisesti ja pidettävä pystysuorassa vuotojen estämiseksi.

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖKOHTAISET SUOJAIMET

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

8.2.1 Työperäisen altistuksen torjunta

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

Varusta kohde asianmukaisella ilmastoinnilla. Käytännön tilanteen ja mahdollisuuksien mukaan tämä tulisi toteuttaa käyttämällä kohdepoistoa tai hyvää yleistä kaasujen poistoa. Jos nämä toimenpiteet eivät riitä pitämään hiukkasten ja liuotinhöyryjen pitoisuuksia haitalliseksi tunnetun pitoisuusrajan alapuolella on käytettävä sopivaa hengityksensuojainta.

8.2.1.1 Hengityksensuojaus

Jos altistutaan pitoisuuksille, jotka ylittävät haitalliseksi tunnetun pitoisuuden raja-arvot on käytettävä sopivaa, hyväksyttyä hengityksensuojainta.

8.2.1.2 Käsiensuojaus

Ihokosketuksessa on käytettävä suojakäsineitä esim. butyylikumi. Noudatettava käsinetoimittajan ohjeita käsineitten käytöstä, varastoinnista. Ihovoidetta voidaan käyttää ennen altistumista suojaamaan käsiä.

8.2.1.3 Silmiensuojaus

Jos on roiskevaara käytettävä tiiviisti suojaavia suojalaseja tai visiiriä .

8.2.1.4 Ihonsuojaus

Käytettävä tarkoitukseen sopivaa suojavaatetusta.

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET

9.1 Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)

Nestemäinen, valkoinen tai väritön, mietohajuinen

9.2 Terveysten, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot

9.2.1 pH-arvo n.8

9.2.2 Kiehumispiste/kiehumisalue -

9.2.3 Leimahduspiste -

9.2.5 Räjähdysominaisuudet

9.2.5.1 Alempi räjähdysraja -

9.2.7 Höyrynpaine -

9.2.8 Suhteellinen tiheys n. 1,22-1,44 kg/dm³

9.2.9 Liukoisuus

9.2.9.1 Vesiliukoisuus veteen sekoittuva

9.2.9.2 Rasvaliukoisuus (liuotinöljy, yksilöitävä) -

9.2.10 Jakaantumiskerroin: n-oktanoli/vesi -

9.3 Muut tiedot

VOC-tiedot:

VOC(kiehumispiste<250°C)g/l: <1

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

10.1 Vältettävät olosuhteet

Stabiili suositelluissa käsittely-ja varastointiolosuhteissa (kohta 7) .

10.2 Vältettävät materiaalit

Säilytettävä erillään hapettavista aineista sekä vahvoista emäksistä ja hapoista välttämällä eksotermisen reaktion.

10.3 Vaaralliset hajoamistuotteet

Palaessa ja korkeassa lämpötilassa vapautuu haitallisia hajoamistuotteita kuten hiilimonoksidia, hiilidioksidia, typen oksideja, savua.

11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

11.1 Väitön myrkyllisyys

-

11.2 Ärsyttävyyden ja syövyttävyyden

-

11.3 Herkistyminen

-

11.5 Kokemusperäinen tieto vaikutuksista ihmisiin

11.5.2 Ihokosketus ja roiskeet silmiin: Pitkäaikainen ja toistuva kosketus tuotteeseen voi aiheuttaa ihon kuivumista mikä voi johtaa ei allergiseen kosketushäiriöön ja imeytymiseen ihon läpi. Roiskeet silmiin voi aiheuttaa ärsytystä ja palautuvaa vammaa.

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

12.1 Ekotoksisuus

12.1.1 Myrkyllisyys vesieläimille

-

12.2 Liikkuvuus

-

12.3 Pysyvyys ja hajoavuus

12.3.1 Biologinen hajoavuus

-

12.5 Muut haitalliset vaikutukset

Maalituotteita tulee käsitellä huolellisesti, eikä niitä saa päästää maaperään, viemäriin eikä vesistöön.

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY

13.1 Hävitettävä tuote: Jätteet kerätään ja hävitetään jätehuoltoviranomaisten hyväksymän jätehuoltosuunnitelman mukaisesti .

EWC jättekoodi (Yleisempien jätteiden sekä ongelmajätteiden luettelo) : 08 01 12. Paikkakuntakohtaista tietoa jätteiden käsittelystä saa paikalliselta ympäristöviranomaiselta.

13.2 Pakkausjäte : Tyhjät , kuivat myyntipakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen(Lisätietoja: Mepak-Kierrätys Oy puh. 09 61623210 , metallipakkaukset ja Suomen Uusiomuovi Oy puh. 09 17284326, muovipakkaukset) tai tällaisen mahdollisuuden puuttuessa yleiselle kaatopaikalle.

14. KULJETUSTIEDOT

14.1 YK-numero

-

14.3 Maakuljetukset

14.3.1 Kuljetusluokka

-

14.3.2.1 ADR/RID-Varoituslipukkeet

-

14.4 Merikuljetukset

14.4.1 IMDG-luokka

-

14.4.2.4 Merta saastuttava aine

ei

14.4.2.6 IMO-Varoituslipukkeet

-

14.5 Ilmakuljetukset

14.5.1 ICAO/IATA-luokka

-

14.5.2.1 ICAO-Varoituslipukkeet

-

15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

15.1 Varoitusetiketin tietoja

15.1.1 Valmisteen varoitusmerkin kirjaintunnus ja varoitusmerkin nimi

15.1.2 Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

15.1.3 R-lausekkeet

15.1.4 S-lausekkeet

S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S46 Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

16. MUUT TIEDOT

16.1 Luettelo kemikaalia koskevista R-lausekkeista

R22 Terveydelle haitallista nieltynä.

R23/24/25 Myrkyllistä hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.

R34 Syövyttävää.

R38 Ärsyttää ihoa.

R41 Vakavan silmävaurion vaara.

R43 Ihokosketus voi aiheuttaa herkistymistä.

R50 Erittäin myrkyllistä vesieliöille.

R50/53 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

16.4 Lisätiedot

Akzo Nobel Coatings Oy , puh. 0207501501.

16.5 Käytetyt tietolähteet

Sds/20.6.2007 ja 6.2.2007

Päiväys 26.06.2007

Allekirjoitus

S A F E T Y D A T A S H E E T

Manufacturer: The Clay Factory Ltd., Otto-Hahn-Str. 50, 63303 Dreieich

Tel: 06103/88514, Fax: 06103/88585

Commercial product name: Cernit polymer modelling clays

Chemical characterization: polymer clay – PVC plastigel

1. Physical data

1.1. Melting point / . /. GELLING TEMPERATURE 100-130°C

Softening point

Modelling material should not be put into the mouth . Do not exceed a temperature of

max. 130 °C or harmful gases may be produced. Do not exceed a hardening time of 30 minutes.

1.2. Boiling temperature: . /.

1.3. Decomposition temperature: . / . Method of determination: no dangerous decomposition within the range of application

1.4. pH-Value: . / . neutral

1.5. Solubility in water: soluble(g/l) miscible n.a.
insoluble n.a.

1.6. Odor: n.a.

1.7. Physical state (20°C)
jelly-like (gelatinous) pasty

1.8. Vapour pressure (20°C) <0.001 mbar

1.9. Density (20°C) 1.29 g/cm³

2. Storage stability and handling

2.1. Protective measures during transportation and storage:
To prevent an increase of viscosity, do not store above 25°C

2.2. Incompatible substances: n.a.

2.3. Dangerous decomposition products : If appropriately stored and handled – none

S A F E T Y D A T A S H E E T page 2

Manufacturer: The Clay Factory Ltd., Otto-Hahn-Str. 50, 63303 Dreieich
Tel: 06103/88514, Fax: 06103/88585

Commercial product name: Cernit polymer modelling clays

Chemical characterization: polymer clay – PVC plastigel

2.4. Dangerous reactions: none within regulations for use

2.4.1. Preventive measures: n.a.

2.5. Protective measures: n.a.

2.6. Technical protective measures: n.a.

2.7. Measures after spillage and leakage: n.a.

2.8. Disposal: nonplasticised product in accordance with federal, state and local regulations (e.g. official waste disposal site)

3. Fire and explosion protection

3.1. Flash point: > 195°C

3.2. Ignition temperature: about 350°C

3.3. Extinguishing medias: foam, carbon dioxide, powder extinguisher

3.4. Special fire protection procedures: none

3.5. Fire and explosion hazards: IN CASE OF FIRE (THERMAL DECOMPOSITION), HYDROCHLORIC ACID IS FORMED

4. Information on toxicology / First aid advise

Cernit is manufactured exclusively from raw materials that conform with the regulations of EN 71/5.

Do not swallow. Wash hands after use.

In case of accidental overheating and inhalation of poisonous gases, remove person to fresh air and seek immediate medical advice. Take the material together with the emballage to the doctor.

The information given is based on our present state of technical knowledge and experience.

Date: October 2006

Ei sisällä: kananmunaa, viljaa, kalaa, maitoa, mehiläisvahaa eikä muita luonnonaineita